# Danziger Zeitung.

Derlag der Buchdruckerei von Edwin Groening.

Wer Bieles bringt, wird Manchem Etwas bringen.

Verantwortlicher Mebakteur Dr. Germ, Grieben.

M. 166.

Freitag, den 19. Ruli 1850, Abends 6 Uhr.

Sahrg. XII.

Die Zeitung ericheint, mit Ausnahme ber Sonn= und Festtage, taglich. Abonnementes Preis hier pro Quartal I Thir., pro Monat 122 Sgr., pro Boche 32 Sgr.; auswarts : 1 Thir. 71 Ggr.; - Einzelne Rummern koften 11 Ggr. - Inserate pro Beile fur die halbe Geitenbreite 1 Sgr. Die hiefigen Quartal-Abonnenten ber Beitung haben Insertionen fur ein Drittel bes Abonnementspreises (10 Sgr.) unentgeltlich.

### Gine dramaturgifche Studie.

Freiherr von Dahlberg war gang der Mann bazu, im letten Drittel bes vorigen Sahrhunderts aus der Mannheimer Buhne eine Mufterund Pflanzschule des edlen dramatischen Unftands zu machen. Insbesondere aber mar es Iffland, Diefe feine ariftofratische Perfonlichkeit, wie fie die Deutsche Runftgeschichte vorher noch nicht gefannt hatte, welcher bem "edlen Unftand" auf ber Buhne Bahn brach. Als Cohn eines angefehenen Beam. ten in Sannover 1759 geboren, alfo mit Schiller in gleichem Alter, zum Predigerffande erzogen, hatte Iffland fich mit Bewunderung Edhof zugewendet und war von diesem fogleich auf das feinen Unlagen entsprechende feinfomische Rarafterfach gewiesen worden. Gin Berein von fo viel natürlicher fomifcher Rraft und eigenthumlicher Grazie mar noch nicht dagewefen. Iffland war ber Erfte, ber, geschügt vor ben Gindrucken der Robbeit und Gemeinheit, in der Atmosphäre bes Beziemenden und ber geistigen und sittlichen Bilbung aufgewachfen war. Das Gleichgewicht ber guten Gesellschaft befaß er aus angelebter zweiter Ratur und bei feiner vorbereiteten Empfänglichkeit murde der Schauspielerberuf ihm zur Schule ber Beredlung. In diefer kunftlerischen Haltung und Richtung

gerieth nun aber die Mannheimer Buhne nicht menig in's Gebrange, ale fie trop ihrer Art und Weife bagu berufen war, einer dichterifchen Geburt jum Leben zu verhelfen, die kometenartig durch all bas Gehege bes "edlen Anftands" brach.

Schiller's "Näuber" erschienen in Mann-heim querft am 13. Januar 1782, in 7 Aften, nach einer neuen Bearbeitung des Berfaffers (Unfang des Stude 5 Uhr). Ungebeure Senfation rief dies Schaufpiel hervor. Die Rrampfe bes Sahrhunderts maren darin auf der Buhne bloggelegt, fo baß fogar bei der erften Aufführung mit großen Buchftaben auf ben Unschlagezettel die Luge gedruckt werden mußte: "das Stud fpielt in Deutschland im Jahre als Raifer Maximilian ben ewigen Landfrieden für Deutschland fliftete." Dadurch mar bas Stud um 3 Sahrhunderte zurudverlegt und ber eigentliche Geift des Gedichtes gelähmt worden. Rur die Sandlung in ihrer grellen Gewaltsamfeit, bie Raraftere in den allgemeinften Bugen, der Stoff, die abenteuerliche Siftorie (diefe alte populare Lieblingsfoft) maren erhalten, ber mahre Ginn bes merfwürdigen Gedichtes bagegen für die theatralifche Wirfung verfälscht, wenigstens abgeschwächt. Rur wenige und untergeordnete Buhnen haben bas Stuck in der Tracht jener Beit, in welcher es gedacht und gedichtet ift, gespielt. Schiller willigte in biefe geiftige Berftummelung feiner Arbeit, weil er felbft bange und zaghaft mar vor ber möglichen Genfation, die feine unverhüllte Meinung hervorbringen fonnte; ja er feste bald barauf eine moralische Ruganwendung und Rechtfertigung ber Tenbeng auf ben Anschlagzettel.

Für die Schaufpielfunft überbot biefer Erftling des Schillerschen Geiftes Alles, mas bisher an ertravaganten Aufgaben bagemefen mar. Die Rollen des Karl und Franz Moor haben die Produktions. fraft bes jugendlichen Belben und Intriguants bis an die Grenze des Möglichen gedrängt, und mahrend fchon mittelmäßige Schaufpieler durch die ftarfen Effette biefer Rollen des Beifalls ber großen Menge sicher find haben boch nur die genialften Darsteller sich zu ber schwindelnden Ruhnheit der bichterischen Erfindung zu erheben vermocht.

Iffland fpielte in Mannheim ben Frang in einer Beife, die und die Grenzen feines Talents fogleich vor Augen ruckt. Die Poefie des Erftaunlichen, in der schrankenlosen Verruchtheit des Rarafters, vermochte er nicht zu erreichen; er legte barum bie Rolle mit faltem Raffinement fatanifcher Rlugelei an, milderte fo die ausgelaffene Frechheit und mußte die Steigerung der späteren Afte durch ein psychologi. fct, es Studium der Uebergange und burch die ihm eigenthumliche malerische Deklamation herbeigu-

Trop der Beeinträchtigungen, welche bas Stud bei biefer Aufführung erlitt, war bamit bie Reihe von Schillers theatralifchen Erfolgen auf's glanzenofte eröffnet. Zwei Sahre fpater, am 11. 3anuar 1784 fam "Fiesto" auf die Buhne und zwar in einer Bearbeitung, in welcher ber Selb nicht untergeht, die errungene Rrone wegmirft und geine bobere Wolluft barin findet, der glucklichfte Burger, ale der Fürft feines Boltes zu fein." Boll-ftandig in Stimmung und Gefchmad ber Zeit fchlug "Rabale und Liebe" ein. Schiller mar mab. rend diefer Beit an ber Mannheimer Buhne als Theaterdichter angestellt; er gab feine Beitschrift Thalia heraus und verfaßte die für die Schaufpielfunft fo wichtige Abbandlung über die Schaubuhne als eine ,,moralifche Anftalt."

Der Stil ber bamaligen Schaufpielfunft, inebefondere auf der Mannheimer Buhne, ftand in ftarfem Kontraft zu ber Energie ber Schillerichen Dichtungen. Natürlich forberte Schiller für feine poetische Gewaltsamkeit die Sympathie der Schauspieler; wie er schrieb, wollte er auch gespielt fein; er fand aber nicht, mas er fuchte. Die furge Dauer feines perfonlichen Wirfens an der Buhne beweift. daß der ganze Stil des bortigen Spiels in Oppofition ju feiner Dichtungsweife ftanb. Ifflands Natur als Schauspieler nicht blos, feine gefammte Theaterproduktion war eine Reaktion gegen die Sturm- und Drangbichtung, eine Reaftion, Die burch burgerliches Chenmaß, Familienrührung und niederlandische Bahrheit aus dem Bereich des Werktags. lebens beim beutschen Publifum ber Daffe einen ungeheueren, einen langanhaltenden, einen faft unverwüstlichen Unklang fand.

Gegen diefe Reaftion der Profa hatten unfere poetischen Salbgötter einen schweren Rampf. Die Mannheimer Buhne machte wenigstens den Berfuch gur Ginführung der Berefprache. Fur bie große Bondinische Gesellschaft welche unter Reinede in Leipzig, Dreeben und Prag abwechselnd spielte, mußte Schiller seinen "Don Carlos in Profa

Dreizehn Briefe.

(Nach einer langeren Erzählung von Roberich Benedir.)

1. Beste Ernestine! Bor einer Stunde bin ich hier angekommen und mein Erstes ift, Dir zu schreiben. Die Dichter fingen viel Schönes und Wehmuthiges von dem Abschiede — ich habe jest zum erstenmale erfahren, was Trennung heißt. Gine arme Baife, wie ich bin, fannte ich bas heimische Gefühl des Baterbauses nicht. Unter fremden Menschen aufgewach. fen, von denen ich viel Freundlichkeit und Wohlwollen, nie aber Liebe erfuhr, ging ich leicht aus einem Berhältniffe in das andere, wie meine Bormunder befahlen; ich besuchte die Schule, ging von da auf die Universität und freute mich des Wechfels meines Aufenthaltortes in jugendlicher Begierde nach Neuem. Doch jest, ba ich von der Universität scheide, um mir ein Lebensloos gu grunden, ift es anders. Bum erften Male scheide ich von der Licbe, von Deiner Liebe. D Erneffine, du weißt nicht, was fur mich alles in Deiner Liebe liegt. Wer nie vom Bater, nie von Gefchwiftern geliebt worden, wer niemals Mutterliebe gefannt, fur ben liegt Alles bas zusammen in ber Liebe feines Madchens, feines Beibes, will's Gott dereinft. Mein Berg flammert fich doppelt und dreifach fest an Dich an, denn Du bift mir ja Mues, Du follst mir Alles ersegen, was ich früher entbehrt — und Du fannst es benn Dein Berg ift reich, unendlich reich! Und von Dir mußte ich fcheiben Das ftrenge Schicksal fprach zu mir: "Ich gebe dir einen offenen Ropf, Belegenheit, bich auszubilben, doch feine andern Gludsguter. Geh bin und erwirb diese dir selbfi." Und biese Rothwendigkeit rif mich von Dir. Ach vergieb — was schrieb ich? Das Schicksal batte mir keine Glucksguter gegeben? Bergieb, mein Madchen, vergieb! Es gab mir ja Dich und gab mir in Dir mehr, unendlich viel mehr ale es andern durch Reichthum und außern Glanz gegeben. Doch ich wollte von meinem Gefühle beim Abschied sprechen. Wehmuth und Hoffnung wechselten in mir. Wie ich so dahinging auf der Landstraße, dachte ich bei jedem Steine, der den Weg bezeichnete: "Wieder um so viel Schritte weiter von ihr!" Ich drehte mich oft um und schaute zurück. Ferner und ferner immer sah ich die Thürme der Stadt. Und als ich an einen Berg fam, hinter welchem ich vorausfichtlich die Thurme fo war mir die Stelle ficher! Bergeih', Erneftine, daß ich meinen Unmuth

nicht mehr feben konnte, blieb ich lange ftebn; es war mir, als mußte ich für Immer von Dir icheiden, wenn ich die Thurme aus den Augen verlore, deren Glodenschlag Dein Dhr trifft; es war mir, ale wenn mein Blick auf diefe Thurme das legte fcmache Band ware, das mich mit Dir zusammen. hielte, baf es riffe, wenn ich mein Auge von ihnen abwendete. Und boch mußte es fein. Die Sonne fant, ihre letten Strahlen vergoldeten bie Thurmfpigen; Muth und Beiterfeit fam über mich und ich bachte: "Denn bich jeder Schritt weg von ihr führt, fo führt er dich auch wieder naher zu ihr. Diese Trennung ist vom Geschicke zwischen eure ewige Bereinigung geworfen — je rascher sie vorübergeht, desto früher findet lettere Statt." Und wie ich so dachte, fing ich an zu laufen, als könnte mein beschleunigter Schritt den Schritt der Zeit eilen machen. Du wirst sagen, ich sei findisch, Ernestine. Laß mich findisch sein, ich bin noch gern ein Kind — es liegt so viel Wahres im Rinde. — Das war d'e Trennung. Muthig ging ich weiter. Meiner Einbildungefraft erschloß sich bie Zufunft. Sch fab mich angestellt, fah Dich als mein liebes Weib an meiner Seite - ba, Erneftine - ich will es Dir gestehen, ward ich weich - ich warf mich auf einen Sugel am Bege nieder, ich gelobte mir und Dir, immer gut und rechtschaffen gu fein, Wege; ich gelobte m abzuweichen von dem reu)ten Schickfal es fügen, wie es wolle, immer Deiner murbig zu fein. war fo wohl, fo leicht, als hatte ich gebetet. Bielleicht mar es ein Gebet. Die wenigstens habe ich mahrer empfunden. Co unter wechfelnden Empfinbungen manderte ich fort. Ginen Theil bes Beges legte ich ju Schiff gurud. auch babe ich hier und ba eine Fahrgelegenheit benust, meiftens aber ging ich ju Bug. Beute aber ift ber funfte Tag und vor einer Stunde bin ich, etwas mude, hier eingetroffen. Morgen gehe ich zu dem Baron und in wenig Tagen fchreibe ich Dir mieber. Grufe Deine verehrungewurdige Mutter von

Litb., den 5. Juli 1820.

2. Ginen Tag zu fpat, nur einen Tag! Ram ich 24 Stunden früher,

umichreiben um ihn buhnengerecht zu machen. (Auch | lizeibeamten in Streit gerathen if, die foldes Treiben ften Marcell Ranaref, den Anführer berjevigen die Alexandriner in Goethe's "Mitschuldigen" maren ebenfalls für die Leipziger Aufführung in Profa umgeschrieben). Go fart mar in Deutschland bae von Schröder in Hamburg aus angebahnte Pringip ber "Naturlichkeit" burchgedrungen, Schiller mußte fich auf eindringliche Worstellungen bagu bequemen, ", das Sinderniß des Berfes" hinmegguräumen. Den Schluß fuchte er dadurch theatralisch wirkfamer gu machen, baf er Carlos fich erftechen ließ.

In dieser Form wurde das Stud am 14. Sept. 1787 jum erften Male in Leipzig gegeben, in Dresden und Prag wiederholt, von Engel in Berlin ebenfalls in Profa aufgeführt, und mit falter Achtung aufgenommen. Dies Gedicht mit dem ungeheuren Schwung ber allerhöchsten Gedanken-fülle erlag an ber profaifch bornirten Schaufpielfunft und dem ebenfo befchrantten Bildungsgrad bes Publifums. Gelbft die gefeierte Cophie Albrecht, welche die Eboli fpielte, mar über die alten Schwanfungen zwischen dem Alexandrinerpathos und ber feichten Natürlichfeit der burgerlichen Birf. lichkeit nicht hinaus. König Philipp im Stuck murbe von einem jener fraffen Tyrannenspieler der Saupte und Staatsaftionen gegeben, Die aber mit ber Beit fortgefchritten gut fein mabnten, weil fie extemporirten und die willfürliche Plattheit ihrer eignen handwerkemäßigen Ginfalle in die neue ideale Bewegung einer poetischen Reuzeit binüberfchleppten. In der Ciferiuchtescene mit der Konigin durfte jener Königespieler im Carlos fatt: "Rurg alfo und ohne Sinterhalt, Dadame!" ungeftraft fagen: "Jest feine Binfelhafen, Dadame, und feine Schrauben!" Domingo, von Schiller felbst gur Bermeibung confessioneller Unftöfigfeit in einen Staatsfefretair Perez vermandelt, murde ausgelacht, weit das Publifum gewohnt war, den Intriguanten zweiten Ranges zu foldem Schickfal zu befigniren. Der poetische Gedankenschwung bes fosmopolitischen Schwärmers im Stude mußte jenes flupende Ent. fegen erwecken, das für deutsche Seelen mit Langermeile gleichbedeutend ift.

Bei alle dem fand Schiller auch hier und da feine Bertreter. Rach allem was wir von Fleck in Berlin wiffen, war diefer Beros, ein entschiedener Untipode Ifflande, ein Drgan für Schillers Schwung

und Größe.

#### Bermifchte Rachrichten.

Ronigsberg. Um 17. Juni fand vor ben Schranten des hiefigen Schwurgerichts ber Randidat des Schulfachs Tolksborff als Berfaffer eines Dorfbriefes in der "Dorfzeitung fur Preugen" angeflagt, eine Aufreizung jum Saffe verfucht zu gu haben. Die Geschwornen sprachen ihn frei. -Chenfalls wegen eines in der Dorfzeitung abgedruckten Artifels war Grunhagen angeflagt, jum Saf und zur Berachtung öffentlich aufgereizt zu haben. Es murben den Gefdmornen zwei Fragen gestellt, von denen sie die erste mit 7 gegen 5, bie andere mit mehr als 7 Stimmen bejahten. Der Angeklagte murde demnach ju 3 Monaten Gefangnif verurtheilt. - Ueber den Flögelichen Prozef am 15. Juli bringen wir nach ber "Konft. Mon." folgendes Rähere. Der Angeklagte, Journalist Klögel, bat in die Königsberger fliegenden Blätter (am 20. Februar), welche Nr. mit Befchlag belegt worben ift, einen Borfall befprochen, ber fich auf einer Redoute im Schaufpielhaufe zugetragen, mobei er

inhibiren wollten. Flogel batte in biefem Inferat folche berbe und derbe Ausdrucke gegen die Polizeibeamten in Bezug auf ihr Umt gebraucht (u. A. gefagt: die Polizisten maren es, die den Standal provozirten, die Polizisten forten das harmlofe Dasfenfest und verletten das heilige Recht der Maskenfreiheit) und bie ergählten Thatfachen fo falfch und entstellt vorgetragen, daß die Staatsanwaltschaft hierin nicht nur Beleidigung, fondern Berlaumbung fand. Der zweite Unklagepunkt betrifft Folgendes. In Dr. 38 der hiefigen fliegenden Blatter vom 11ten Mai b. 3. hatte der Angeflagte nachstehenden Artifel einsegen laffen: "Bornehme Fidugerei. Auf dem Sadheim befindet fich eine Militarfpeifeanftalt. Sauptmann von Bieberftein, der feiner Compagnie nicht blog Bater fondern auch Mutter ift, beauffichtigt Die gange Unftalt febr fpeziel. Tros alledem werden 12, fage Zwölf Schweine gefchlachtet, ohne die Steuer gu bezahlen. Die Steueroffizianten denunziren. Die Sache kommt zur Sprache. Was geschieht? Die Speiseanstalt, also der Aufseher berfelben, wird vom Berrn Provingial-Steuerdireftor Engelmann in 1 Thir. Dronungeftrafe genommen Die Steuer für jedes Schwein beträgt 1 Thir. 20 Sgr. 8 Pf. Seder andre Fiduger hatte mit dem fünffachen Steuergefälle als Strafe eirca 220 Thle. gablen muffen. Urt. 4 der Berfaffung bom 31. Januar 1850: "Mile Preufen find vor dem Gefete gleich!!" In Folge der vom Provinzials Steuer - Direktorat eingezogenen Erkundigungen ift vom Untersuchungerichter vollständig festgestellt, daß dem Bauptmann v. B. die Absicht eine Steuerde= fraudation (Fidugerei nach dem Ausbrucke des Angeklagten) zu begehen durchaus nicht zur Laft gelegt werden fann. Die 12 Schweine find vorschriftsmaßig in bem Steuerquittungsbuch verzeichnet gewefen, nur ift die Steuer vor dem Schlachten noch nicht berichtigt worden, was als ein bloger Formfehler oder leichte Contravention gu betrachten fei, wofür eine Dronungeftrafe feftgefest ift. Die Staatsanwaltschaft erkennt daher in dem infriminirten Artitel eine fchwere wortliche Beleidigung des Saupt= mann v. B. in Bezug auf feinen Dienft und richtet barnach feinen Antrag. - Das Resultat haben wir schon in der gestrigen Zeitung mitgetheilt.

\* Nach einer Meldung aus Gumbinnenift bie Gefangennehmung bes berüchtigten Raubers Rrutinnus zwar nicht gelungen, wohl aber bie Bande deffelben burch die Bendarmerie und das nach der Grenze betachirte Militar völlig zerfprengt und fehr viele Ginzelne verhaftet worden. Die Sicherheit der Grenze ift daher als wieder hergestellt anzusehen und der größere Theil des Militars von dort wieder abmarschirt.

\* Zione, 9. Juli, Seit einigen Wochen wird die hiefige Umgegend von einer mit Schufmaffen versehenen großen Räuberbande fehr in Schrecken gefest, welche vermuthlich nur aus folchen Individuen besteht, die aus den Gefängniffen furglich ent= sprungen sind. Tag und Nacht ift die Polizei zur Berfolgung diefes Gefindels in Aftivität, aber beffen ungeachtet fonnen gewaltsame Diebstähle nicht verhindert werden, indem die Berbrecher ihr fchandli= ches Gewerbe mit der größten Frechheit und Berschmittheit betreiben. Sochft erfreulich mar daber die gestrige Nachricht, die wie ein Lauffeuer in un= ferm Städtchen verbreitet murde, daß der hiefige tonigliche Bezirts-Gensdarm Freier, obgleich fein als mit einer Buchfe tollektirender Monch mit den Do- Pferd dabei vermundet worden war, den beruchtig-

Bande, welche die hiefige Poft beraubt hat und der Schrecken der Umgegend mar, nach der hartesten Gegenwehr, der über eine Stunde dauerte, mobei er fich mit einer Sarte vertheidigt haben foll, in der Gegend von Chwaltowo, fcon jum zweiten Male, wieder ergriffen habe. - Abende nach Connenuntergang brachte man ben verschmitten und bochft renitenten Berbrecher mit blutigem Ropfe ine Gefängniß auf einem Wagen an, wo Alt und Jung zuströmte, biefen vermeintlichen Ninaldo zu seben. - Erst vor einigen Wochen bei Rielegyn Sauland in dem fleinen sumpfigen See erhascht, war diefer Berbrecher bor einigen Tagen wieder aus dem Gefängniffe zu Schrimm ausgebrochen.

Stettin. Das früher zwischen Copenhagen und Stettin in Fahrt gewesene Dampfboot "ber Benfer" ift in den legten Jahren von der danischen Regierung zu militairischen 3wecken fast ausschließlich benugt worden und wird während der Abwickelung der holfteinschen Frage jum Bugfiren und zum Transporte von Truppen und Munition verwandt werden. Wenn daher nicht eins der gur deutschen Flotte gehörigen Dampfboote gur Rommunitation zwischen hier und Copenhagen in Fahnt, gefest wird, fo mochte für diefes Jahr die Berbindung mit Danemart nicht ins Leben treten.

Stettin, 14. Juli. Bei Bremen liegen bekanntlich 9 Kriegsdampfboote, zur deutschen Flotte gehörig, mußig im Safen. Da das Unkaufstapital feine Binfen tragt, fo find bereits Unerbietungen gemacht worden, einzelne diefer Schiffe im Frieden zu Paffagierfahrten gegen Entschädigung benuten gu durfen. Go meldeten wir fürzlich, daß eine Commission von Deflenburg zu diefem 3mcde die Shiffe befichtigt habe. Wir erfahren jest, daß das Ministerium beabsichtigt, einige diefer Boote gu Fahrten nach England und Danemark von Stettin ans zu verwenden. Die preußische Regierung hat bedeutende Zahlungen für die Rordfee . Marine ge-leiftet, und da die Boote burch die genannte Berwendung ihrer urfprunglichen Beftimmung nicht entzogen werden, fo fommt es nur barauf an, baß bas Ministerium mit den an der Flotte participirenben Deutschen Staaten zu einer Berftandigung (D. 3.)

Stettin, 17. Juli. In der geftrigen Stadt-verordnetenfigung fam der Antrag bes Magiftrate zur Berhandlung, die Berfammlung moge fich der von demfelben an bas Minifterium gerichteten Abreffe anschließen, in der gegen die beabsichtigte Erhöhung ber Schupzölle im Namen der Stadt Stettin Proteft erboben wird. Bei der Abstimmung erhob fich faft die gange Berfammlung mit Ausnahme von ungefahr 4 Mitgliedern für den Unfchluß der Stadtverordneten an die vom Magiftrat proponirte Adresse.

Stralfund, 13. Juli. In der Sigung des Schwurgerichts vom 11. d. murde ein 14jah. riger Knabe wegen absichtlicher Brandftiftung und baburch verurfacten Schadens von circa 3000 Rti. zu 15 jähriger Buchthausstrafe, Berluft der Da= tional - Cocarde und polizeilicher Aufficht von 15 Jahren verurtheilt. Bei dem Brande hatte ein Rubhirt bas Leben verloren.

Greifs malb, Mitte Juli. Prafident v. Bohlen, früher Regierungebevollmächtigter, fpater Curator an der biefigen Universität ift vor furger Beit mit bem Tode abgegangen.

- Der Profeffor ber Rechtswiffenschaft an

in meinem Schreiben an Dich burchblicken laffe, ich fann feiner nicht gang Berr werben. Gleich gurudfehren fann ich aus mannigfachen Grunden nicht, vielleicht findet fich hier etwas fur mich. Man fagt ja, wer etwas gelernt habe, finde überall fein Fortkommen, und das ift das Schone der Wiffenschaft, fie ift ein Schat, ben man immer bei fich tragt. Den 8. Juli 1820.

- 3. Gin Sahr ift dahin, feit ich von Dir gefchieden eine lange Beit wenn man bedenkt, wie wenig ihrer ben Denfchen auf Erden gegonnt find. Und doch fo raich entichmunden! Du fragft nach meinen Aussichten fur bie, Butunft? Ich hoffe bas Befte. Zäglich tann fie mir etwas bieten. Für jest verdiene ich bei meinen geringen Bedürfniffen durch Unterrichtgeben und fleine Arbeiten zur Benuge. Fur mich, heißt das. D fonnte ich fur Dich arbeiten, dann hatte ich Freude davon, etwas zu verdienen! Das Unwohlfein Deiner theuern Mutter beunruhigt mich. Ich mag nicht daran benten, daß fie Dir entriffen werden konnte, fo lange ich fern von Dir bin. Der Gedanke macht mich oft siedendbeiß; ich mochte gleich fort zu Dir, um bei Dir gu fein, Und boch darf ich nicht leichtfinnig hier meglaufen und kaum ange-knupfte Berbindungen wieder zerreifen. Den 20. Juli 1821. Enüpfte Berbindungen wieder gerreiffen.
- 4. Go ift es eingetroffen, bas Langitbefürchtete! Du ftehft allein am

ju fchreiben, wo er mit Dir weinen, Deinen Schmerz theilen mochte. fuhle es mit Dir, es giebt feinen Troft fur folchen Berluft, wie Du ihn erlitten; je gerechter der Schmerz, desto heftiger. Ich will es auch nicht versuchen, Dich zu troffen. Ich fenne Dich ju gut, um nicht zu miffen, daß Du Etwas in Dir tragft, mas Dich erbeben wird, mas Dir Kraft geben wird, Deinen Schmerz zu tragen. D daß ich fern bin, daß Du allein steben mußt, wo Du nichts brauchft als eine treue Bruft, an der Du Dich aus. weinen fannft! Es ift hart vom Gefchicke, baf es uns obendrein trennt, wo es nicht gewillt, unfre gewiß fehr bescheibenen irdischen Bunfche gu erfüllen. Eine Bitterkeit schleicht sich in meine Empfindungen, die mir sonst fremd war. Den 5. Mai 1822.

5. Dein Brief hat mich erfreut und boch auch auf bas Schmerglichfte betrübt. Der Graf Lauterbach überträgt Dir die Erziehung seiner Rinder — bas ist eine ehrenvolle Stellung, die Dich aller Sorgen überhebt. Es ift eine ehrenvolle Stellung, die Dich aller Sorgen überhebt. Es ift ein Glucks. fall, den ich kaum erwartet habe. Ich kann unbesorgt um Dich sein — und boch liegt etwas Schmerzliches für mich in diesem Glücke. Bon Andern wird Dir bie Sulfe, die ich Dir so gern leiften mochte, bie ich nach meinem Gefühle leiften mußte und nicht kann. Es mag Gelbstfucht in diefem Gedanken liegen, ich kann mich nicht von ihm Grabe Deiner theuren Mutter, und der einzige Mensch, der dich treu und los machen. Als Deine Mutter ftarb, mufte ich, daß der fleine Bittmenge-wahrhaft liebt, muß fern von Dir sein, muß fich begnugen, Dir Erostworte halt aufhörte, den sie bezog und der euch erhalten hatte; ich mußte, daß des biefiger Universitat und Rath am Appellationegerichte, Berr Plant, wird, wie wir vernehmen, einem ehrenvollen Rufe nach Riel folgen und vielleicht icon im nächsten Monat dortbin abgehen. Die juriftifche Fakultat verliert an Berrn Plant einen tuchtigen Docenten. Geiner politischen Uebergeugung nach gehört derfelbe der liberal - confervativen Partei an, die ihn, obicon er bisher noch feine parlamentarifche Notabilität, zu ihren talentvollften Bertretern gablen barf. (D. 3.)

Berlin, 13. Juli. Geftern Bormittage begab fich mit dem Buge um 11 Uhr eine Deputation gur Ueberreichung einer Genefunge-Bludwunfch= Adreffe von bier nach Potedam und vom Babnhofe bafelbst in 36 beftellten Bagen nach Sansfouci. Unter Bortritt ber Romitemitglieder murbe die Deputation burch ben bienftthuenden Abjutanten in ben mittleren Saal geführt und hier im Salbfreis aufgeftellt. Rurg barauf erfchien Ge. Maj. ber Ronig, Bur Rechten Ihre Maj. Die Konigin führend. Der Sprecher und Bertreter der "wohlgefinnten Gin-wohner fammtlicher Stadtbegirte," ein herr Reif,

verlas alsdann folgende Abreffe:

Allerdurchlauchtigster, Grofmächtigfter Ronig! Allergnädigster Konig und herr! Em. R. Majeftat fühlen fich die treu gehorfamft unterzeichneten Bewohner Berlins aus reiner Liebe und aufrichtiger Treue veranlagt und gedrungen, die mahrhaft innigfte Theilnahme, die aufrichtigste und herglichfte Freude über die, durch Gottes fichtbaren Schut und Bulfe, vollkommen überftandene Gefahr, in welcher das theure und geheiligte Leben unferes erhabenen und geliebten Konigs fcmebte, befonders aber über die, gum Trofte ihrer Majeftat ber Ronigin, unferer eb. Ien, hochverehrten Landesmutter, und des gangen f. Saufes, fo wie jum Beile und Segen bes Baterlandes, glücklich erfolgte Genefung hiedurch , dem Drange unferer Bergen folgend, in tieffter Chrfurcht auszudrücken. Ihm, bem Allmächtigen, dem Konig ber Ronige, danken mir aus vollfter Geele fur Em. R. Maj. Erhaltung und erlangte volltommene Biebergenesung. Richt allein bie Em. R. Majeftat in Treue und Chrfurcht ergebenen Bewohner Berlins, fondern Millionen treuer Unterthanen, ja, alle, die es mit bem Baterlande redlich meinen, frimmen in unfere Dankesgefühle ein. Gott fcuge Em. R. Majeftat! Gott erhalte unferen erhabenen und geliebten Ronig in vollfter Rraft, gum Beile und Gegen des Baterlandes, gur Freude und gum Boble Em. Majeftat Baterftadt Berlin.

Berlin, 1. Juli 1850. Em. Königl. Majeftat die treu gehorfamft Unterzeichneten: bas Comite und 16,813 Unterschriften.

Berlin, 17. Juli. Beute fand die feierliche Beerdigung der irdifchen Gulle des Dber-Ronfiftorial-Rathe und ordentlichen Profeffore Dr. August Reander fatt. Es hatten fich im Trauerbaufe nach 9 Ubr die bochften Staatsbeamten, die Nota= bilitäten der Kunft und Wiffenschaft, fo wie die gahlreichen Berehrer des Berfiorbenen aus allen Ständen, nicht allein von bier, fondern auch von außerhalb, verfammelt. Der Sof-Prediger Strauf, ber feit 45 Jahren ein Freund des Berewigten gewefen, hielt an dem von feinen tiefgebeugten Schu-Iern mit Palmen und Lorbeeren gefchmudten Sarge Die Leichenrede, welche durch das Lied: "Bie fie fo fanft ruben", von den Studirenden gefungen, gefchloffen murbe. Der Leichenzug feste fich von Dem Trauerhause aus durch die Behrenftrafe, übee

ben Opernplas, bei ber Universität vorbei, burch bir Friedrichsftrage, nach bem vor bem Salleschen Thore belegenen alten Jerufalemer Rirchhofe in Be-Es wurde derfelbe durch ein Mufit-Corps mit zwei Marschällen an der Spige eröffnet, es folgte hierauf ein Gangerchor und bann eine Deputation ber Studirenden ber Universität Balle. Unmittelbar vor bem Sarge trugen zwei Studirende der eine ein mit Rofen ummundenes Rreug, der andere eine Bibel und bas griechische neue Teftament, welches Reander bei allen feinen Arbeiten gur Sand gemefen mar. Der Garg murbe von 36 Studirenden gefragen, eine Chre, bie fammtliche Fafultaten als größte Auszeichnung bei biefem feierlichen Afte für fich in Anfpruch genommen batten. Die Bertreter der Afademieen der Wiffen. schaften und Runfte, die Universität, die Geiftlichkeit und der Magistrat der Stadt Berlin, viele Staatsbeamte, Freunde und Berehrer des Berfforbenen, fo wie fast fammtliche Studirende und eine unab: febbare Reihe von Bagen, beschloffen ben Bug. Ge. Majeftat ber Konig und bie anwesenben Pringen des Röniglichen Saufes hatten ihre Equipagen gefandt. Gine Evaine von Marfchallen umgab ben Bug. Der Sarg wurde von beiden Seiten von Studirenden, welche brennende Bachstergen trugen, eingeschloffen. Um Grabe murden die irdischen Ueberrefte des boch verebrten Lehrers von dem Ganger=Chor mit dem Chorale "Sesus meine Buversicht" empfangen. Der Prediger Dr. Krummacher hielt dem "jungften ber Rirchenväter" am Grabe eine tief ergreifende Rebe. Während vom Sangerchore bas "Auferfieben" gefungen murbe, mar ber Sarg von den Schulern des Berftorbenen ins Grab gefenft, deren Blide fich von der Ruheftatte des fo allgemein geliebten Lehrers nicht zu trennen vermoch. ten. Der hofprediger Strauf beenbigte die Feier durch ein liturgifdjes Gebet.

Berlin. August Reander mar am 16. Januar 1789 in Göttingen von fehr armen judi= fden Eltern geboren, verlebte feine Jugendzeit in Samburg, beffen miffenschaftliche Unftalten er befuchte, fludirte dann in Salle, nachdem er vorher vom Sudenthum jum Chriftenthume übergetreten war. Im Sahre 1811 war er bereits außerordent= licher Profesfor der Theologie in Beidelberg und von dort aus tam er, wie manche andere Gelchrte, welche der hiefigen Univerfitat zur Bierde gereichen, 1812 als ordentlicher Profeffor der Theologie hier-Seine Bortrage waren meift der Rirchengeschichte und Eregefe gewidmet. In dem Ronfiftorium verfah er mit das Prufungsamt. feinen Schulern als Belfer, Freund und Lehrer gur Seite ffand, lebt in dem Gedachtnif dankbarer Menfchen. Ge. Dlajestät ber Ronig war dem Singeschiedenen ftete in besonderer Gnade gewogen und ernannte ihn bei der Suldigungefeier jum Dbergablte ibn zu ihren ordentlichen Mitgliedern der philosophisch-historischen Rlaffe.

\* Maing, 9. Juli. Gin Attentat zweier Mahnfinnigen bildet gegenwärtig bas Tagesgefpräch. Diefelben, wie man fagt, öfterreichische Ranoniere, versuchten in dem biefigen Laboratorium des Pulvermagazins Feuer anzulegen, und fich und die gange Bevolkerung bem gemiffen Tode ju überliefern. Die Sache wurde jedoch noch zu rechter Beit entbeckt und die Berbrecher in Gewahrfam gebracht, um vor ein Rriegegericht gestellt zu werden.

Wien, 13. Juli. Zwischen Zara und

Agram wurde am 8. d. Dt. bei Rapella ber Dallemagen von 6 Räubern angefallen; es fielen 8 Schuffe, jedoch murde Niemand beschädigt, auch der Wagen nicht beraubt.

\* Aus Meran, 7. Juli, melbet bie ,,Inns: brucker Beitung": Geftern Rachte 11 Uhr ereigs nete fich ein fcredliches Unglud. Die Gemeinden Algund, Gratich, Plarich und St. Peter murden durch einen Bolfenbruch beinahe gang vermuftet. In Gratfch brach eine Muhr loe und rif das Saus des Rirchenbauern weg, in welchem fich 11 Menfchen befanden, von denen man bisher nur 4 Todte und 2 Salbtodte, benen man noch bie heiligen Saframente reichte, unter dem Schutte hervorgraben fonnte. Die herrlichen Felder von Algund feben furchtbar aus, 3 Baufer find beinahe gang vermuhrt, auch in Algund fehlen 3 Menschen. Die Strafe bei ber Toll fonnte erft beute Abend wieder paffirt merden. In Gratich ift auch die Rirche gang ruinirt. Das Ungewitter mit Blig und Donner war fchrecklich. Die größten Berwuftungen richtete ber Ausbruch des Gröbenbaches an. Der Schaben an den Feldern allein foll fich auf 400,000 Fl. belaufen.

Gin einfacher Sandwerfer im Banat hat eine ebenfo einfache, ale wichtige Maschine erfunden, mittelft welcher man die Beuschrecken einfangen fann. Berfuche haben die Brauchbarkeit Diefes Inftruments fonftatirt, fo bag es bereits in ber Baceta und in dem Torentaler-Comitate mit dem glücklichften Grfolge angewandt wird. Bahrend fruber Sunderte von Menfchenhanden faum ausreichten, Diefe Infetten zu vertilgen, erfordert die genannte Dafchine nicht mehr als zwei Personen. welche bas vorgefpannte Pferdepaar zu leiten haben. Bis jest hat man die namhafte Menge von 5000 Pregburger Meten folder Wanderbeufdrecken eingefangen und vertilgt. Die Unschaffung bes Apparates ift mit fehr geringen Roften verbunden, fo daß die allgemeine Ginführung beffelben leicht befürmortet merben fann.

\* Die "Udria" fchreibt: Nachdem die ungarifche Sandelsgesellschaft burch ihren Bertreter auf bem jungfien Breslauer Bollmartt in Erfahrung gebracht bat, daß die auftralische Wolle, welche in ber Erzeugung und Berbreitung auf bem europais fchen Festlande fo rafche Fortfchritte macht, bis nach Breslau vorgedrungen und fogar von brunner Fabrifanten, Ungarns Nachbaren, gefauft worden ift, fordern jest die "Gazdasági Lapok" (öfonomische Blatter) die ungarischen Wollerzeuger ernftlich auf, ber Bafchung, Sortirung und reinlichen Behand. lung ihrer Bollen die größtmögliche Sorgfalt zuzuwenden, damit fie im Stande feien, die machtige Mitbewerbung ber auftralischen auf den bisherigen Märkten zu bestehen.

London. Bon Weffauftralien erhalten mir fo eben Briefe vom 1. Marz, wonach 80 Meilen von Port Champion bedeutende Blei-, Gilber- und Rupferminen entdeckt find. Diefelben find gu Baffer leicht zugänglich und liegen in ber Mitte eines Bur Unfiedlung fehr gunftigen Diffrifts.

\* Die englischen Blätter beschäftigen sich fehr emfig mit der fogenannten schwarzen Malibran, welche eben im Begriffe ift, die einstimmigen Beschluffe ber parifer und madrider Runftfreunde in London ratifiziren zu laffen. Donna Anna Maria Loretto Martinez be Moreno ift aus der Savannah geburtig, vom Stamme der Gombas, einer von ber Natur einigermaßen bevorzugten Negerrace. Ihr Bater war ein Solzschniger, und das Rind wurde

Lebens Sorgen binnen wenig Monaten über Dich tommen muften, mufte, Parte und bann fcheint es mir immer, als gehörteft Du mir nicht an, als daß ein armes, einsames Madchen nicht einmal Plat hat, wo fie allein woh. nen fann, ohne Budringlichkeiten und Berlaumdungen ausgefest zu fein. Sch dachte fortwährend darüber nach, ich machte Plane auf Plane, mas hier zu thun fei. Mir tam es zu, fur Dich zu handeln, mir Deinem Freunde, Deinem funftigen Gatten — es ware mir am Ende boch geglückt, hier einen Ausweg zu finden — ba fommt von anderer Seite unerwartete Gulfe! 3ch bin zufrieden, daß ich Dich geborgen weiß — und doch thut es mir weh, daß ich Andern dafür bankbar sein muß. Ich bin der Sorge fur Dich enthoben und doch war mir diese Sorge lieb. Daß sie ohne mein Zuthun von mir genommen ift, demuthigt mich. Mir ift, als laste eine unersulte Pflicht auf meinem Leben. Den 4. September 1822.

6. Befchreibe mir genauer wie Du wohnft, ich mochte Alles, Alles wiffen, um mir in meiner Ginbildungsfraft lebhaft Deine Umgebung ausma-Ien gu founen. Go lange Du bei Deiner Mutter warft, traf mein Gebante, wenn er Dich fuchte, Dich in dem traulichen Stubchen, wo ich fo manchmal an Deiner Seite gefeffen. Ich fonnte mich gang lebhaft in Deine Rabe verfegen, ich meinte die alte Uhr piden zu hören, wenn ich fo gang nur an Dich bachte. Seit Du bei dem Grafen bift, habe ich dies heimische Bilb aus meiner Seele verloren. Ich möchte es wieder gewinnen. Wenn ich an Dich denke, weiß ich nicht, wo ich Dich suchen soll. Bald schaue ich Dich in prächtigen Sälen, bald im stolzen Wagen auf der Lustfahrt, bald im großen

feift Du nicht meine Erneftine. Befchreibe mir Dein Stubchen, daß ich Dich dort benten, dort wiederfinden fann. Mai 1823.

7. Du fchreibst, Du feist gufrieden in Deiner Stellung. Ich bin ein tächerlicher Thor, gern bekenn' ich es Dir; benn meine Freude barüber mar nicht rein. Du ichreibst mir, wie fehr es Dein Berg erfreue, beine beiden Schulerinnen ausbilden zu konnen, wie wohl Dir die Liebe und Anhanglichfeit derfelben thue, wie belohnend der Gedante fur Dich fei, ihre Fortschritte Bu bemerten, wie gludlich Dich die Achtung mache, mit ber man Dir im Saufe begegne. Ich warf in wahrhaftem Gefühl einen Blid gen himmel, als ich bas las - und fonnte mich boch einer bittern, bemuthigen Empfinbung nicht erwehren. Du bist zufrieden ohne mich und bist es nicht durch mich. Und doch ift mein einziger Lebenszweck, Dich glücklich zu machen. Ift bas Eigenfucht? Ift bas der Liebe stets eigenthümlich? Dder ist mein Gemuth burch fo manche feblgeschlagene Soffnung fo verbittert, daß Reid und andre unreine Empfindungen Plat in meiner Bruft gewinnen? Nur das möchte ich nicht. Gern möchte ich langer ftreben — und entbehren —, aber wenn ich mein befferes Gelbft in diefen Rampfen verlieren follte, bas Oftober 1824. ware hart, zu hart.

(Schluß folgt.)

vom Intendanten von Savannah, Don Feancisco Aguilar, in feine Familie aufgenommen und mit feinen Tochtern erzogen. Die Stimme, fowie das Talent der jungen Anna Maria entwickelten sich febr frub. Die Umftande geftatteten, baf fie in Sevilla einige Zeit lebte, wo fie bald in die Gigenthumlichfeiten bes fpanischen und maurifchen Nationalliedes eindrang und in Sevilla fowohl als später in ihrer Beimat, wohin fie zurudfehrte, Alles durch ihren Bortrag jener heiteren, leidenschaftlichen oder schmerzlich flagenden Beisen entzuckte. Sie beirathete fury darauf Don Mariano Moreno, einen Df= fizier in einem kubanischen Nativeregiment, welcher nach einiger Beit aus politischen Grunden flieben mußte, worauf Donna Maria sich wieder nach ihrem geliebten Gevilla wendete, Singunterricht ertheilte und bald fo viel erfpart hatte, daß fie in das madrider Ronfervatorium eintreten fonnte. Raum hatte fie hier ernftere Gefangeftudien begonnen, als ihr Ruhm von Tag zu Tag wuchs, bis endlich burch ihr Auftreten in Paris ihr Ruf ein europäischer wnrde. Den Abolitionisten wird diefer Fall gewiß nicht wenig willfommen fein, da fie aus ihm - wenn gleich er bis jest noch gang ifolirt dafteht - barthun fonnen, daß die Degerrace boch nicht völlig in bem Grade von der Ratur vernachlässigt ift, ale namentlich gewiffe Mordamerikaner die Welt gern glauben machen möchten, und daß wenigstens einzelne Individuen derfelben bei forgfältiger Erziehung fich in Gebieten auszuzeich= nen vermögen, die wir Raufaffer bieber als ein Privilegium unferer Race zu betrachten pflegten.

\* Das Rautschuf, welches bei uns zur Benugung fommt, ftammt nicht von dem in Uffam (Afien) einheimischen Gummibaum, fondern von gemiffen in Amerifa, befondere in Brafilien mach fenden Wolfsmilchpflangen ber. Rachdem es langere Beit nur in ber befannten Flaschenform in den Sandel gefommen, fanden Ralofchen baraus, eben fo wie jene Blafchen, von den Gingebornen über Thonformen aus bem frifchen fluffigen Safte geformt, Eingang bei uns. Ale es fpater gelungen war, verschiedene atherische Dele als Auflosungsund Umformungsmittel des Rautschut zu benugen, fand diefe Substang eine fehr ausgedehnte Bermenbung zu den mafferdichten Beugen nach Madintofh, Die indeffen nach furger Glanzperiode mit Recht als Rleiderstoffe verworfen wurden, dagegen zu Luftkiffen, Schwimmgurteln, Gasfaden vielfach benutt werben. In neuester Beit find burch die Berbindung bes Rautschucks mit Schwefel, das fogenannte Bulfanifiren, die gunftigen Gigenschaften des Rautschufs erhöht, die nachtheiligen, das Sprodemerden bei der Ralte, das Beichwerden bei höberen Temperaturen, befeitigt, und auch biefem Stadium der Entwickelung ift unfere einheimische Fabrifation, wie die Ausstellungsgegenftande zeigen, in voller Regfamfeit gefolgt. Wir mochten fur die Benugung bes vulfanifirten Rautschufs in Platten befonders auf zwei ziemlich nabe liegende Zwecke das allgemeine Intereffe richten, auf die Bermendung gum Ueberbinden von Glafern mit weiten Deffnungen, und gum luftdichten Verschluß ber Fenfter. Frühere Versuche mit nicht vulkanisirtem Rautschuf, ber in Streifen auf dem Unichlage der Fenfterflügel befestigt wurde, gaben zwar im Allgemeinen gunftige Refultate, bewährten sich jedoch nicht bei wiederholtem Temperaturwechsel, der das vulfanisirte Rautschut gar nicht

New . York, 19. Juni. Geit bem Musbruche des Ralifornifchen Goldfiebers haben über 25 Führer von Ballfischfängern vorgezogen, ihr Ge-

werbe aufzugeben und im Golblande mit Untergrabung ihrer Gefundheit ben goldnen Staub aus den Fluffen zu waschen. Biele von ihnen verwünschen jest mit Recht ihren übereilten Entschluß, benn der Ballfischfang war vielleicht ein nie lohnenderes Gefchaft als gegenwärtig. Dauert auch die Reife langer als fouft, fo ift doch der fast doppelt so hohe Preis des Thrans eine febr ausreichende Entschädigung dafür. Der Ballfischfänger Carol, Capitain Ceabury fam in Diefen Tagen in New-Bebford mit einer Ladung von 3000 Faffern Spermacetithran, 113,000 Pfd. Strl. werth, aus dem Stillen Meer an. Es ift dies gewiß die werthvollfte Ladung Spermacetithran die ein Schiff jemals nach Hause gebracht hat. Der Carol war 31/2 Jahr abwesend. Der Philadelphia Bolksvertreter bringt die

Nachricht daß Gage-ga-gab-bouh als Reprafentant ber nordamerikanischen Indianer auf dem Friedensfongreß zu Frankfurt a. M. erscheinen wird.

\* Die Erbauung der Riefenbahnen gur Berbindung des atlantischen mit dem großen Dcean wurde ichon weiter gediehe i fein, wenn nicht im Senate ber Bereinigten Staaten fich bie Intereffen über die zu mählende Lage ber Bahn nicht zu fehr freugten. Gin hemmniß, das auch bald befeitigt fein wird. Die Anlage der Gifenbahn über die Landenge von Panama hat jest eine amerikanische Compagnie unter ber Firma Afpinwall, Chauncen übernommen, und es unterliegt feinem 3meifel, daß Diefelbe bald vollendet fein wird, da diefe Bahn eine dringende Nothwendigkeit geworden ift. Benri Berg hat am letten Samstag des April fein Abschiedskonzert gegeben und zwar bei überfülltem Saale, da er fich mit einem italienischen Tafchen fpieler und Bauchredner Roffi vereinigt hatte. Rach dem Konzert gab man dem Virtuofen ein glanzendes Abendeffen. Berg fchifft jest goldbeladen nach den öftlichen Geftaden. — Die Ueberfiedlungen nach ber Trinity Bai nehmen mit jedem Tage zu.

\* Das gelbe Fieber ift in Rio, Babia und Pernambuco im Abnehmen, auf den Schiffen, in den Safen dauert es noch fort. Die Zahl der ge-ftorbenen Einwohner von Rio wird auf 14,000 angegeben.

### Sandels: und Berfehrs. Zeitung.

P Danzig, vom 15. bis 19. Juni.
An der Bahn wird aezahlt für
Weizen 45-70 Sgr.,
Kog gen 28-33 Sgr.,
Erbsen 28-35 Sgr.,
Gerste 4zeil. 20 23 Sgr.,
2zeil. 22-27 Sgr.,
hafer 13-15 Sgr.
Rübsen 78-81 Sgr.

Spiritus Preise.

Dangig: 131/2 Thir. pro 120 Quart 80 % Tr., ohne Umgang.

Stettin: Aus zweiter Hand ohne Kas 243/4 % Br., mit Kas 263/8 % bez. u. G., 's % Br., pr. August 261/8 % Br., pr. Frühjahr 25 a 243/4 % G., 243/4—1/2 % Br.

Berlin: loco ohne Kas 142/3 Ahr. Br., 141/4 bez. u. G.

Juli/Mugust ebenso wie Juli. Aug, Sept. 141/3 Thir. Br., 141/4 G. Sept./Dft. 141/3 Thir. Br., 141/4 G. pr. Frûhjahr 1851 143/4 a % Thir. beg.

Schiffs : Madrichten. Bon ben von Danzig gesegelten Schiffen ift angetommen in Dregrund, 1. Juli. Dben, Norberg. Den Sund paffirten am 13. Juli:

Karoline henriette, Bog; Bave, Mallaburn; Betfen & Margaret, Findlan; Queen, Craver; Cophie, Grich= sen; Glunie, Matheson; Ebristiane, Berbinesen; Elizabeth, Thomas; Vivid, Relly; Svanen, Knudsen; De Treckvoger, Lovius; Erpress, Sonnetand, Henriette Emil, Alm; Symbol, Scott; Elizabeth & Mary, Coward; Amalia, Hove; De Forenede, Hove; Dorothy Ann, Serwit; Arminius, Schauer; am 14. Juli: Grantham, Purdy; Epimachus, Dekter und Frendsbury, Lewson, von Danxia.

An gekommen in Danzig am 19. Juli: Elida, G. Seglen, v. Mandel, m. Heringe. Ruby, G. Zarvis, v. Helfingborg, m. Ballaft.

G e s e s t: Leo, J. Stewart, n. Hull; Castillian Maib, S. Oman; Savana, The. Dunn und Abvena, B. Umpff, v. Condon ; Balifax, u. Barber und Friederice, D. Niemann, nach Beith, m. Getreibe.

Benriette, 3. Pieplow und Everding, G. S. Brabbering,

Henriette, J. Pieplow und Everdina, E. H. Bradhering, n. Leith, m. Holz.
Hoffnung, W. Richert, n. Stettlin, m. div. Guter.
Schiffsfrachten. Danzig, 18. Juli. Seit dem 11. d M. sind bedungen: per Quarter Weizen nach London 3 s. 1 d., 3 s., nach Hull 2 s. 10 d., 2 s. 9 d. und nach New-Castte 2 s.; per Last Roggen nach Amsterdam holl. Fl. 20, holl. Fl. 19; per Last Holz nach Antwerpen holl. Fl. 18, nach Paimboeuf wie nach Borzbeauf Fr. 45 u. 15 pCt.; per Load sichtene Balken nach London 15 s. und nach Ferrol 20 s.

#### Angekommene Fremde.

18. Jufi. Im Englischen Saufe: Die herren Raufleute Bernftein nebft Gattin a. Ros nigeberg, Czaifa a. Berl.n, Limberger u. Bolbebing a. Leipzig.

Im hotel be Thorn: fr. Oberamtmann Moller n. Familie a. Konigeberg. Sr. Gutebefiger Burdharbt n. Familie a. Rollmen. Uhrmacher Stodmann a. Bromberg. Br. Regier .- Uffeffor Fromm n. Fam. a. Marienwerder.

Schmelzers Sotel (fruber 3 Mohren): br. Gutsbefiger Bering a Dalig. Frau v. Maffow a. Stolp.

3m Sotel be Berlin: br. Regier .: Rath Schraber n. Familie a. Gumbinnen. fr. Raufmann Reuter a. Berlin. fr. Prem.:Lieutenant v. Ballenroth a. Konigsberg. fr. Particulier Stern a.

Im hotel 'Dliva: Die frn. Kaufleute Ceuhr u. Fleischhauer a. Berlin. Die frn. Studenten Werner u. Winkelmann a. Ronigssberg. Frau Freytag nebst Tochter a. Reuftabt.

Berlin, den 17. Juli 1850. Fnlandische Fonds, Pfandbriefs, Kommunals Papiere und Geld. Courfe.

Tubicte and Octo. Obutle.							
III Application	3f. Brief.	Geld	o sometimes,	3f.	Brief	Gelb	
Prf. Frw. Unt.	5 1071	107	Dftp. Pfandb.	31	100	10 13813	
St.=Sch.=Sch.			Pom.Pfandr.	31	953	951	
Seeh .= Pr.= Sch.	-	105%	Rur=unm	31	96	951	
Rur= u. Neum.			Schlesische do.	31	-	951	
Schuldversch.		831	do. Lt. B.g. do.	31	1-17	-m2)	
Berl. Stadt=D.			Pr.Bf.=U.=S			-	
Westp.Pfandbr.		904	Friedrichsd or	-	13,7	131	
Großh. Pcf. do.	4 -	1004	Golda5thlr		12	111	
do. do.	131 -	901	Disconto	-	1000	44	
Sill a file County							

00. 00.1021 - 1 3021	Discoult					
Wechsel · Course.						
Deine fant die feierliche	ing Ti	Brief.	Gelb.			
Umfterdam 250 Ft.	Rurz	o Tomo	140%			
bo 250 Ft.	2 mt.	nu ed	1403			
hamburg 300 Me.	Rurz	150	1501			
bo 300 Mf.	2 mt.	1495	1493			
Bondon 1 Lft.	3 mt.	6 241	6 237			
paris 300 Fr.	2 mt.	80,1	70+1			
Detersburg 100 GRhi	3 Machen					

Cifendum = Action.							
Bolleing.	3f.	eund des Me	Mgd. Halberft.				
Berl.=UhA	4	916%.	Mgbb.=Leipz.				
o. Prio.D.	4		do. Prior.=Db.				
Berl. Hmb.	4		Roin=Minden.				
o. Prior.	41	1013.	bo. Prioritat.				
Berl. Stet.	4	10513.	Roln=Machen.				
do. Prior.	5	105 & 3.	Miederfch .= Mf.				
ot.=Mgd.	4	63 abz.u.B.	do. Prioritat.				
do. Prior.	4	933.	do. Prioritat.				
do. do.	5	1023.	Stargard Pof.				

4 9918. 3½ 96½ bg. uS 4½ 101½B. 4 423. 3½ 83⅓6z.uS 4 956z. 5 104¾6z. 31 836%.

4 1383.

M. 166.

## Intelligenz=Blatt.

Danzig, 19. Zuli 1850.

fremden Herren Kaufleuten, Kunstlern 2c. zur gefäl= ligen Kenntnignahme, daß ein mit den hiesigen Ber= haltnissen ganz genau vertrauter Mann geneigt ist, alle auf die verschiedenen Geschafte Bezug habenden \* Commissionen aller Urt, anzunehmen und prompt und reell auszuführen. Näheres in der Buchdruckerei bes herrn Cowin Groening, Langgasse Mr. 400 Hofgebaude. \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Allen den hiefigen Dominiksmarkt besuchenden & Raden für die Dominiks-Zeit oder für Dauer zu vermie-In letter Bermiethung war ein Panorama barin aufgeftellt. then.

> 3] Montag, den 22. Juli und an den folgenden Tagen wird die jährliche Saus-Collette fur bas hiefige Spend- und Baifenhaus abgehalten merben. Bir zeigen dies hierdurch öffentlich an , und im Bertrauen auf ben ftete bemahrten Bohlthatigfeitefinn unferer geehrten Mitburger, hegen wir die Soffnung, daß die bei jedesmaliger Gelegenheit bewiesene Theilnahme an dem fegensreichen Birten diefer Unftalt fich auch diesmal barthun werde, durch freundliche, Gott mohlgefällige Gaben, die mit allem Dante angenommen werben.

Die Borfteber bes Spend- und Baifenhaufes. Gottel. Schönbeck. Rendzior.